

# Proyectos de cooperación - Año 2011



Asociación Amal Esperanza de solidaridad con el Pueblo Saharaui



La Asociación AMAL-ESPERANZA es la encargada de elaborar y gestionar los proyectos de cooperación entre las ciudades hermanadas de El Puerto de Santa María y La Güera (provincia de Auserd) en los campamentos de refugiados saharauis en Tinduf.

Dicho acuerdo se aprobó en la sesión plenaria municipal del día 3 de octubre de 2002, y está dotado con el 50% de la partida presupuestaria denominada "Proyectos de Cooperación Internacional".

Además del citado proyecto anual, AMAL elabora otros proyectos consensuados con las autoridades de la Wilaya de Auserd.

A continuación se detallan, resumidamente, los proyectos realizados en el año 2011.

Junio 2011

### ASOCIACION AMAL-ESPERANZA

✉ C/ Calvario, 12 - 11500 El Puerto de Santa María (CÁDIZ)

✉ [info@amalesperanza.org](mailto:info@amalesperanza.org)

@ [www.amalesperanza.org](http://www.amalesperanza.org)



## Programa de actuación global en el Centro de Discapacitados de Auserd

El trabajo realizado en los primeros años, el conocimiento de la problemática de las discapacidades, y el convencimiento de la necesidad de que se aborden de forma global, y durante toda la vida del discapacitado, llevan a esta idea.

Proyecto con desarrollo anual desde 2003.

**Lugar de aplicación:** Auserd

**Contraparte:** Gobierno RASD - Centro de discapacitados

**Financiación:** Amal Esperanza.

**Colaboradores:** Afanas El Puerto y Bahía, Montaña Guillén Blas, Belén Fuertes Busquets.

**Contenido:** El trabajo se articula en torno a dos viajes anuales de especialistas, la aportación de material didáctico, y la venida de un grupo de alumnos del centro cada verano.



El pasado mes de abril viajó con el grupo de Amal una maestra de educación especial, dedicando todo su tiempo al desarrollo de los objetivos que abajo se indican.

## OBJETIVOS ABORDADOS:

1. Trabajo específico con alumnos gravemente afectados.
2. Revisión de la Atención Temprana.
3. Revisión de instalaciones.
4. Confirmación de niños/as seleccionados para que vengan en verano.
5. Revisión material de higiene y limpieza.
6. Tablero de comunicación nivel 1 y nivel 2.
7. Plan de Formación de maestras (Didáctica General), continuar con la programación que se inició en Noviembre.



## Proyecto de atención a mayores y encamados. Asistencia social de Auserd

Necesidad detectada en los campamentos: atención a personas mayores o inmovilizadas que viven solas o con escasez de medios. Dotación material y formación

Proyecto con desarrollo anual desde 2005.

**Lugar de aplicación:** Auserd

**Contraparte:** Ministerio para la Asistencia social. Delegación en Auserd.

**Financiación:** Amal Esperanza.

**Colaboradores:** María Lora Gallego.

**Contenido:** El trabajo se articula en torno a dos viajes anuales de especialistas y la aportación de material de higiene y protección.

En colaboración con el taller de costura de la Escuela de mujeres, que financia Amal Esperanza, se han realizado elementos de protección individual.



El pasado mes de abril viajó con el grupo de Amal una terapeuta ocupacional, trabajando en la formación presencial de técnicas básicas y específicas para prevenir las complicaciones más frecuentes de los enfermos encamados (infecciones respiratorias, úlceras por presión, atrofia muscular e irrigación sanguínea deficiente en las extremidades).

Esta formación se ha dirigido a la persona encargada del cuidado del enfermo encamado, explicando las técnicas mediante un traductor en los casos en que el familiar no hablaba castellano.

Proyecto: Cooperación con la Escuela de Mujeres y la Asistencia Social de Auserd.  
 Financiación: Asociación Amal Esperanza, El Puerto de Santa María.  
 Contraparte: Escuela de Mujeres de Auserd y Asistencia social en la wilaya.

En el día de hoy, se entrega, en nombre del representante de Amal Esperanza, de El Puerto de Santa María, a la directora de la Asistencia social en la wilaya, diverso material destinado al cumplimiento de funciones del grupo que dirige.

Este proyecto, enmarcado en la leal y sincera cooperación entre pueblos vinculados históricamente, se entiende como forma de aunar esfuerzos para el progreso de las comunidades en un mundo solidario, y como alternativa a la injusta discriminación que se plantea como modelo en las relaciones internacionales, entendiendo y respetando los derechos inalienables del pueblo saharauí a un futuro digno y autodeterminado.

En Auserd, a 10 de abril de 2011

Fdo. Rabub Al Arbi  
 Directora de la Asistencia Social  
 de Auserd

Fdo. Milagros de la Cruz  
 Amal Esperanza

Número de bultos	Contenido
49	Cajas con pañales
5	Sillas de ruedas
7	Andadores
8	Cajas crema hidratante
6	Cajas gel de baño
5	Cajas con material diverso
1	Caja con ropa



*Acta de entrega de material*

## Programa de cooperación global con la Escuela de mujeres de Auserd

Dada la importancia del trabajo desarrollado por esta Escuela, cooperamos ambas entidades en el montaje y desarrollo de diferentes talleres de aprendizaje. Actualmente, un taller de costura con módulo de confección y venta, y un taller de técnicas audiovisuales.

Proyecto con desarrollo anual desde 2004.

**Lugar de aplicación:** Auserd

**Contraparte:** Escuela de mujeres de Auserd.

**Financiación:** Amal Esperanza.

**Colaboradores:** Diversas monitoras españolas en técnicas de costura.

**Contenido:** El trabajo se articula en torno a dos viajes anuales de especialistas y miembros de Amal, la aportación de material, y los módulos de formación periódicos.



El pasado mes de abril el grupo de Amal hizo entrega a la Escuela de abundante material para el mantenimiento de ambos talleres.

Proyecto: Cooperación con la Escuela de Mujeres de Auserd.  
 Financiación: Amal Esperanza El Puerto de Santa María  
 Contraparte: Escuela de Mujeres de Afad, en la wilaya de Auserd.

En el día de hoy, se entrega por parte de representantes de la Asociación Amal Esperanza diverso material para dotación del Taller de costura que, en la Escuela de Mujeres, patrocinó la Asociación, así como para mejorar la dotación del Taller de repostería que existe en dicha Escuela.

Este proyecto, enmarcado en la leal y sincera cooperación entre pueblos vinculados históricamente, se entiende como forma de anuar esfuerzos para el progreso de las comunidades en un mundo solidario, y como alternativa a la injusta discriminación que se plantea como modelo en las relaciones internacionales, entendiendo y respetando los derechos inalienables del pueblo saharauí a un futuro digno y autodeterminado.

En Auserd a 10 de abril de 2011

Fdo. Nebghuha Ada  
 Directora de la Escuela de Mujeres de Auserd

Fdo. Milagros de la Cruz  
 Amal Esperanza

Material:

Número de bultos	Contenido
12	Cajas con material de costura
1	Caja con repuestos
1	Bolsa con guata para protectores
18	Cajas material taller de repostería



*Acta de entrega de material*



## Programa para la reconstrucción y puesta en uso del huerto comunitario de Auserd

Abordado dentro del contenido anual del Hermanamiento de El Puerto de Santa María, pretende ir consolidando un medio propio de dotación de alimentos de gran importancia en la dieta.

Proyecto con desarrollo anual desde 2009.



Contraparte: Gobierno de la wilaya de Auserd

Financiación: Excmo. Ayuntamiento de El Puerto de Santa María.

Colaboradores: Nacho Ríos y Carlos Medina.

Contenido: El trabajo se articula en torno a dos viajes anuales de especialistas y miembros de Amal, la aportación de material, y la formación de los responsables en técnicas modernas a combinar con las tradicionales de la zona.



El pasado mes de abril se entregó material para el cierre de uno de los invernaderos, un generador mas potente para abastecer a la bomba, material de riego, abonado y semillas, así como manuales técnicos. Viajó uno de los especialistas.

Proyecto: Cooperación con el gobierno de la wilaya de Auserd. Reconstrucción de huerto.  
 Financiación: Excmo. Ayuntamiento de El Puerto de Santa María  
 Logística, coordinación y financiación parcial: Asociación Amal Esperanza  
 Contraparte: Gobierno de la wilaya de Auserd.

En el día de hoy, se entrega por parte de representantes de la Asociación Amal Esperanza todo el material necesario para la reconstrucción y puesta en uso del antiguo huerto de la wilaya de Auserd.  
 Este proyecto, enmarcado en la leal y sincera cooperación entre pueblos vinculados históricamente, se entiende como forma de anuar esfuerzos para el progreso de las comunidades en un mundo solidario, y como alternativa a la injusta discriminación que se plantea como modelo en las relaciones internacionales, entendiendo y respetando los derechos inalienables del pueblo saharauí a un futuro digno y autodeterminado.  
 En Auserd a 10 de abril de 2011

Fdo. Alien Kentaoui  
 Gobernador de Auserd

Fdo. Jesús Espinar Galán  
 Amal Esperanza

El material entregado es:  
 Cooperación con el Gobierno de la Wilaya de Auserd

Número de bultos	Contenido
1	Caja con equipo
1	Caja con menaje industrial
1	Caja

Número de bultos	Contenido
1	Generador
1	Rollo de alambre
1	Saco con semillas+alambre pequeño+material
1	Caja con bujías, recambios generador y llaves
1	Rollo de rafia
1	Rollo de malla
1	Paquete de plástico
3	Rollos de malla verde
4	Sacos de abono
5	Sacos de turba
2	Paquetes de semilleros



*Acta de entrega de material*

## Cooperación con la Guardería de Güera, en Auserd. Hermanamiento entre Guardería y el C.E.I. El Vaporcito, de El Puerto de Santa María

Desde 2003 Amal Esperanza aporta material a este centro, por su situación en la daira hermanada de Güera. A partir de 2005, el Centro de Educación Infantil El Vaporcito, de El Puerto, se hizo cargo de la financiación y la cooperación profesional en la formación, a través de un protocolo de Hermanamiento.

Proyecto con desarrollo anual desde 2003.

**Lugar de aplicación:** Güera, Auserd

**Contraparte:** Guardería o centro de puericultura de Güera.

**Financiación:** C.E.I. El Vaporcito, El Puerto de Santa María.

**Colaboradores:** Remedios Arenas, del C.E.I. El Vaporcito.

**Contenido:** El trabajo se articula en torno a dos viajes anuales de miembros de Amal, uno de especialista para intervenir en la formación de las profesionales, y la aportación de material.



El pasado mes de abril el grupo de Amal hizo entrega a la Puericultura de abundante material didáctico.

Proyecto: Hermanamiento CEI El Vaporcito – Puericultura de Gôera, en Auserd.  
Financiación: CEI El Vaporcito y Amal Esperanza El Puerto de Santa María  
Contraparte: Puericultura de la daira de Gôera, en la wilaya de Auserd.

En el día de hoy, se entrega por parte de representantes de la Asociación Amal Esperanza, diverso material para dotación de la Puericultura de la daira de Gôera, dentro del acuerdo de Hermanamiento entre el CEI El Vaporcito y dicho centro saharauí, patrocinado por la asociación Amal Esperanza.

Este proyecto, enmarcado en la leal y sincera cooperación entre pueblos vinculados históricamente, se entiende como forma de anuar esfuerzos para el progreso de las comunidades en un mundo solidario, y como alternativa a la injusta discriminación que se plantea como modelo en las relaciones internacionales, entendiendo y respetando los derechos inalienables del pueblo saharauí a un futuro digno y autodeterminado.

En Auserd a 10 de abril de 2011

Fdo.  
Directora del Centro



Material: 48 cajas de juguetes y material didáctico

Fdo. Milagros de la Cruz  
Amal Esperanza



*Acta de entrega de material*

## Acción dinamizadora sobre la juventud. Delegación Ministerio de Juventud en Auserd

El mas mínimo conocimiento de la situación en los Campamentos lleva a concluir que es necesario trabajar sobre unos rangos de edad, dinamizando y elaborando propuestas para ello.

Proyecto con desarrollo anual desde 2010.

**Lugar de aplicación:** Auserd

**Contraparte:** Delegación en Auserd del Ministerio de Juventud.

**Financiación:** Grupo de acción en Juventud - Amal Esperanza.

**Colaboradores:** Marián Pozo, Toni Guillén, Ana Castro, Mamem Carrasco.

**Contenido:** El trabajo se articula en torno a dos viajes anuales de especialistas para desarrollar los módulos de formación periódicos.



El pasado mes de abril el grupo de Amal incluyó a dos especialistas que desarrolló el programa siguiente:

Tras el viaje de Noviembre de 2010 donde hicimos una evaluación de necesidades, detectamos la importancia de intervenir con la Delegación de Juventud y, dentro de ésta, con las mujeres voluntarias que trabajan en el ocio y el tiempo libre con niñ@s y jóvenes.

Este grupo de 30 mujeres está coordinado por la Delegación de Juventud. La estructura del curso se desarrolló en cinco mañanas, donde se impartió la parte teórica, y tres tardes dedicadas a la puesta en práctica.



*Acto de entrega de diplomas a participantes*



## Programa de cooperación global con la Unión Nacional de Mujeres de Auserd

Dada la importancia del trabajo desarrollado por este grupo, y la Casa de la Mujer que dirigen, cooperamos con la aportación del material solicitado para la consecución de sus objetivos.

Proyecto con desarrollo anual desde 2003.

**Lugar de aplicación:** Auserd

**Contraparte:** Unión Nacional de Mujeres. Casa de la mujer, Auserd.

**Financiación:** Amal Esperanza.

**Colaboradores:** Módulo de Estética del I.E.S. José Luis Tejada.

**Contenido:** El trabajos se articula en torno a dos viajes anuales de especialistas y miembros de Amal, la aportación de material, y los módulos de formación periódicos.



El pasado mes de abril el grupo de Amal hizo entrega de diverso material para módulos de estética y repostería, así como de diverso material informático. Se prosigue con la financiación de la biblioteca de la Casa.

Proyecto: Dotación de material para la Casa de la Mujer, de Auserd.  
 Mediadora: Asociación Amal Esperanza de El Puerto de Santa María  
 Financiación: Amal Esperanza  
 Contraparte: Unión Nacional de Mujeres Saharauias en la wilaya de Auserd.

En el día de hoy, se entrega por parte de representantes de la Asociación Amal Esperanza diverso material para dotación de la Casa de la Mujer, en Auserd, dentro del acuerdo permanente de cooperación de Amal Esperanza con Organización de la Unión Nacional de Mujeres Saharauias la wilaya de Auserd.

Este proyecto, enmarcado en la leal y sincera cooperación entre pueblos vinculados históricamente, se entiende como forma de aunar esfuerzos para el progreso de las comunidades en un mundo solidario, y como alternativa a la injusta discriminación que se plantea como modelo en las relaciones internacionales, entendiendo y respetando los derechos inalienables del pueblo saharauí a un futuro digno y autodeterminado.

En Auserd a 11 de abril de 2011

Fdo.

Responsable de UNMS Auserd

Material:

Número de bultos	Contenido
4	Material para taller de estética
1	Proyector
6	Cajas para guardería de UNMS
2	Cajas de libros
3	Cajas con toallas
2	Cajas taller de estética
4	Ordenadores
2	Cajas con teclados y ratones
5	Monitores
1	Máquina de coser
1	Televisor
1	Vídeo
3	Cajas de CDs y cintas de vídeo

Fdo. Milagros de la Cruz

Amal Esperanza



*Acta de entrega de material*



## Programa de cooperación con el Hospital regional de Auserd

En la medida de las posibilidades de Amal Esperanza, esta cooperación se ha llevado a cabo, sobre todo, en la aportación de material solicitado por al dirección del Hospital. En ocasiones aisladas, con Amal ha viajado algún grupo de sanitarios para reforzar la cooperación y el reciclaje de los profesionales locales. Recientemente, Amal Esperanza ha abierto una nueva línea de cooperación con la Fundación y la Clínica que dirige el otorrinolaringólogo Dr. Casimiro García.

Proyecto con desarrollo anual desde 2005.

**Lugar de aplicación:** Auserd

**Contraparte:** Hospital regional de Auserd.

**Financiación:** Amal Esperanza y Clínica del Dr. Casimiro García.

**Colaboradores:** Farmacias de El Puerto de Santa María y Hospital Juan Grande de Jerez.

**Contenido:** El trabajos se articula a la aportación de material y, a partir de ahora, la aportación técnico-formativa de los sanitarios implicados.



El pasado mes de abril viajaron con Amal los profesionales sanitarios Casimiro García e Irene Gago.

Proyecto: Cooperación con el Hospital regional de Auserd.  
Financiación: Clínica del Dr. Casimiro García y Amal Esperanza El Puerto de Santa María  
Contraparte: Hospital regional de Auserd.

En el día de hoy, se entrega distinto material, abajo relacionado, por parte de miembros de Amal Esperanza al Hospital regional de Auserd. Todo ello, dentro de los acuerdos de cooperación continuada que mantienen ambas entidades

Este proyecto se entiende como forma de anuar esfuerzos para el progreso de las comunidades en un mundo solidario, y como alternativa a la injusta discriminación que se plantea como modelo en las relaciones internacionales, entendiendo y respetando los derechos inalienables del pueblo saharauí a un futuro digno y autodeterminado.

En Auserd a 10 de abril de 2011

Fdo. Nemi  
Director del Hospital regional de Auserd

Fdo. Manuel J. Basallote Neto  
Amal Esperanza

Número de bultos	Contenido
25	Cajas de material
6	Cajas con toallas y colchas
1	Compresor



*Acta de entrega de material*